

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 202
1 August 1975

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 1976/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Regulation (EEC) No 1977/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	4
Regulation (EEC) No 1978/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the import levies on rice and broken rice	7
Regulation (EEC) No 1979/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	9
Regulation (EEC) No 1980/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	11
Regulation (EEC) No 1981/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	14
Regulation (EEC) No 1982/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	19
Regulation (EEC) No 1983/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	21
Regulation (EEC) No 1984/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	28
Regulation (EEC) No 1985/75 of the Commission of 31 July 1975 adjusting the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	29

Price : £ 0.65

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1986/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the export refund on olive oil	31
Regulation (EEC) No 1987/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the export refund on oil seeds	33
Regulation (EEC) No 1988/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	35
Regulation (EEC) No 1989/75 of the Commission of 31 July 1975 determining the world market price for colza and rape seed	37
★ Regulation (EEC) No 1990/75 of the Commission of 30 July 1975 authorizing the United Kingdom partially to suspend as regards certain products of the cereals and rice sector the component for the protection of the processing industry . . .	39
★ Regulation (EEC) No 1991/75 of the Commission of 30 July 1975 on the adjustment of the export refunds on malt provided for in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC	41
★ Regulation (EEC) No 1992/75 of the Commission of 30 July 1975 fixing for the 1975/76 marketing year in respect of trade within the Community the components designed to protect the rice and cereals processing industries	43
★ Regulation (EEC) No 1993/75 of the Commission of 31 July 1975 laying down detailed rules for the application of the system of compensatory amounts for tomato concentrates	50
★ Regulation (EEC) No 1994/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the denaturing premium for common wheat for the 1975/76 marketing year	52
★ Regulation (EEC) No 1995/75 of the Commission of 31 July 1975 on detailed rules for the granting of aid for private storage of skimmed-milk powder	53
★ Regulation (EEC) No 1996/75 of the Commission of 31 July 1975 amending Regulation (EEC) No 602/75 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries	55
★ Regulation (EEC) No 1997/75 of the Commission of 31 July 1975 amending Regulation (EEC) No 1579/74 as regards the advance fixing of the import levy on starch products	57
Regulation (EEC) No 1998/75 of the Commission of 31 July 1975 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	59
Regulation (EEC) No 1999/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state	62
Regulation (EEC) No 2000/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	75

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2001/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the export refunds on rice and broken rice	76
Regulation (EEC) No 2002/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	78
Regulation (EEC) No 2003/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt	80
Regulation (EEC) No 2004/75 of the Commission of 31 July 1975 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	83
★ Regulation (EEC) No 2005/75 of the Commission of 31 July 1975 amending Regulation (EEC) No 1223/74 as regards the period of validity of export licences for certain categories of cereals	86

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1976/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the first subparagraph of Article 13 (1) of Regulation No 120/67/EEC stipulates that a levy must be charged on imports of the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of that Regulation ; whereas the levy is equal for each product to the threshold price less the cif price ;

Whereas the threshold prices for cereals and for wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed for the 1975/76 marketing year by Regulation (EEC) No 1397/69⁽³⁾, as amended by Regulations (EEC) No 1172/75⁽⁴⁾, (EEC) No 982/75⁽⁵⁾, (EEC) No 1173/75⁽⁶⁾ and (EEC) No 1357/75⁽⁷⁾ ;

Whereas for the purpose of calculating the cif prices used to determine the levies, the Commission must take into account the factors indicated in Regulation No 156/67/EEC⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC)

No 1607/71⁽⁹⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market among those which are most representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market ; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulations (EEC) No 768/69⁽¹⁰⁾ and (EEC) No 1397/69, or whether adjustments need to be made by applying the coefficients of equivalence provided for in Regulation No 158/67/EEC⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1637/71⁽¹²⁾, and in Regulation No 159/67/EEC⁽¹³⁾ ;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned elements, offers for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the differences in transport charges in relation to Rotterdam ;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation No 120/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 179, 21. 7. 1969, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 7. 5. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 117, 7. 5. 1975, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 18.

⁽⁸⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 100, 28. 4. 1969, p. 8.

⁽¹¹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2536/67.

⁽¹²⁾ OJ No L 170, 29. 7. 1971, p. 20.

⁽¹³⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2542/67.

— for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, it follows from applying all the provisions of the abovementioned Regulations that the levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ; whereas these levies should be altered only where variations in the components used to calculate them would have the effect of increasing or reducing them by 0.60 unit of account or more,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	28.00
10.01 B	Durum wheat	20.80 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	48.48 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	21.71
10.04	Oats	15.06
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	13.04 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	13.19
10.07 B	Millet	3.06 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	24.88 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	57.94
11.01 B	Rye flour	86.63
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	51.01
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	62.57

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1977/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the scale of premiums to be added to the import levies fixed in advance for cereals must include a premium for the current month and a premium for each of the three following months; whereas the amount of each premium must be the same throughout the Community;

Whereas Council Regulation No 140/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967, as amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁴⁾, laid down rules for the advance fixing of levies on cereals;

Whereas, under the terms of that Regulation, where the cif price for a cereal determined on the day on which the scale of premiums is fixed is higher than the cif forward delivery price for that cereal, the scale of the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation No 120/67/EEC on the day on which the scale of premiums is fixed; whereas the cif forward delivery price is also determined in accordance with Article 13 of Regulation No 120/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas, in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued, this price must be the cif price for shipment during that month;

Whereas this price must be the cif for shipment during the month preceding the month in which

importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the last two months for which the import licence is valid;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.125 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specific limits;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁵⁾ of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feeding-stuffs manufactured from cereals, provides for the addition of a premium to the levy fixed in advance for products falling within tariff heading No 11.07; whereas this premium is, per 100 kg of processed product, equal to the premium applicable on the day on which the licence was applied for to the quantity of basic product taken as a basis for the calculation of the variable component of the levy;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 971/73⁽⁶⁾ of 9 April 1973, on the advance fixing of the levy on wheat and meslin flour, a premium is added to the levy fixed in advance for the products falling under subheading 11.01 A of Article 1 (c) of Regulation No 120/67/EEC; whereas this premium must be equal, per metric ton of the processed product, to that applicable on the date of application for an import licence for the basic product, account being taken of the quantity of the basic cereal required for the production of one metric ton of flour;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation No 120/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2456/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 11. 4. 1973, p. 10.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation ; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.125 unit of account,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the Tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.78	0.78	0
10.04	Oats	0	1.09	1.09	0.31
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	4.68	4.68	11.69
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.39	1.39	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.04	1.04	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	1.21	1.21	0	0

REGULATION (EEC) No 1978/75 OF THE COMMISSION
of 31 July 1975
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof ;

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 1668/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1668/75 to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 50.

to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	2.906	1.153
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	3.632	1.516
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	2.666	0.555
	b) Long grain	11.306	4.877
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	2.839	0.620
	b) Long grain	12.120	5.260
	C. Broken rice :	0	0

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

REGULATION (EEC) No 1979/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽³⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 491/75⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁸⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 unit of account per 100 kilograms;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.d./100 kg)					
CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1980/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7)
thereof;

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 1370/75 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1898/75 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in amended Regulation (EEC)
No 1370/75 to the quotations and other information
known to the Commission that the levies at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 4 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 25. 7. 1975, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 4 August 1975 to imports from third countries ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	(in u.a./100 kg)	
		Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	43·820 (b)	43·820 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	43·820	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	43·820
	bb) Other	43·820 (b)	43·820 (b)
		Net weight	
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :		
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	83·258	83·258
	22. Separated or unseparated forequarters	66·606	66·606
	33. Separated or unseparated hindquarters	99·910	99·910
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	83·258
	bbb) Other	83·258	83·258
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	66·606
	bbb) Other	66·606	66·606

(in u.a./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)		99-910
	bbb) Other	99-910	99-910
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	124-887	124-887
02.06	22. Boned or boneless	142-853	142-853
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	124-887	124-887
	2. Boned or boneless	142-853	142-853

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 1981/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC and Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽⁵⁾ of 21 June 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁶⁾, and Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽⁷⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁸⁾, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁹⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and from rice, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75⁽¹⁰⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 1052/68, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas, therefore, as is laid down for the determination of the variable component, account should be taken of the average of the levies on the basic products concerned during a representative period, namely the first 25 days of the month preceding the month of exportation; whereas this average should be adjusted for the threshold price for these basic products which will be in force during the month of exportation; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1052/68 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽¹¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹²⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁸⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁹⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 1052/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	59.33
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	40.34
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	58.41
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	33.10
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	30.86
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	26.45
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	19.17
11.01 F	Rice flour	0
11.01 H	Millet flour	7.50
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	61.30
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	40.34
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	58.41
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	33.10
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	39.67
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	30.86
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % by weight ⁽¹⁾	26.45
11.02 A VI	Rice groats and meal	0
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	59.33
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	40.34
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	10.20
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	51.92
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	33.10

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	59.33
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	40.34
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	55.17
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	33.10
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	40.91
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	79.10
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	63.28
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	33.10
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	12.24
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	59.33
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	40.34
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	64.90
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	51.92
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	33.10
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	35.26
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	28.65
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	24.24
11.02 E II e) 1	Flaked rice	0
11.02 F III	Barley pellets	5.10
11.02 F IV	Oat pellets	10.20
11.02 F V	Maize pellets	0
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	10.03
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	5.51
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	71.40

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	53-35
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	70-40
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	52-60
11.07 B	Roasted malt	61-30
11.08 A I	Maize starch	19-38
11.08 A III	Wheat starch	52-38
11.08 A IV	Potato starch	19-38
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	19-38
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	95-24
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	25-28
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	19-38
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	25-28
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	19-38
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	8-14
23.02 A I b) 1	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	8-14
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	8-14
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	8-14
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	8-14
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	24-08

⁽¹⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal:

— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % of product passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

⁽²⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 1982/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying rules and criteria to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 968/68⁽⁵⁾ of 15 July 1968 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs, as amended by Regulation (EEC) No 2196/69⁽⁶⁾, provides that,

when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69⁽⁷⁾ of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs provides that calculation of the export refund must be based on the levy applicable to maize; whereas this calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund may also take into account the situation on the market in cereal products other than maize;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 17. 7. 1968, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 279, 6. 11. 1969, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Regulation (EEC) No 968/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 1**Article 2*

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation No 120/67/EEC and subject to

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 17.05 A) :	
		of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	2.20
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	5.51
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	9.92
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	13.22
	7010	— Exceeding 65 %	16.53

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

REGULATION (EEC) No 1983/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing the amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing the amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice were fixed by Council Regulations (EEC) No 229/73 and (EEC) No 243/73 and by Commission Regulation (EEC) No 2006/75 ⁽⁶⁾ of 31 July 1975 fixing, for the 1975/76 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice; whereas, however, where the situation envisaged in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 229/73 and in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 243/73 occurs, it is for the Commission to decide, in accordance with these Articles and in respect of the products concerned, the amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as origi-

nally constituted and the new Member States and between the latter and third countries; whereas it should be recalled that the amounts applicable in trade between each new Member State and third countries and which are deducted from levies and refunds are the same as those applicable in trade between the Community as originally constituted and each of the new Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries are:

- in the case of products referred to in Articles 1 and 2 (1) and in subparagraph 1 of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 229/73, those shown in Annex A;
- in the case of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 243/73 and for paddy rice, semi-milled and non-milled rice, those shown in Annex B;
- in the case of products falling under Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC and Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC, those shown in Annex C.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	6,00	4.50	26.62
10.01 B	7,60	9.57	22.00
10.02	—	9.65	29.29
10.03	5,15	8.80	22.00
10.04	4,94	8.39	14.00
10.05 B	—	11.17	14.00
10.07 B	—	2.00	2.00
10.07 C	—	11.70	23.32

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	0	0	0
10.06 A I b)	31,20	31.20	31.20
10.06 A II a)	0	0	0
10.06 A II b)	39,00	39.00	39.00
10.06 B I a)	0	0	0
10.06 B I b)	52,72	52.72	52.72
10.06 B II a)	0	0	0
10.06 B II b)	56,52	56.52	56.52
10.06 C	0	0	0

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.58	3.96
11.01 A ⁽¹⁾	8,07	5.57	35.04
11.01 B ⁽¹⁾	—	12.78	38.78
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.01 E I ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.01 E II ⁽¹⁾	—	11.39	14.28
11.01 F ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 H ⁽¹⁾	—	2.04	2.04
11.01 K ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 A I a) ⁽¹⁾	10,66	13.64	34.00
11.02 A I b) ⁽¹⁾	8,72	6.02	37.84
11.02 A II ⁽¹⁾	—	13.51	41.01
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	11.39	14.28
11.02 A VI ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	2.04	2.04
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8.56	14.28
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	2.80	2.80
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	2.80	2.80
11.02 B II a) ⁽¹⁾	7,98	5.99	35.40
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	12.83	38.96
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 C I ⁽¹⁾	8,40	6.30	37.27
11.02 C II ⁽¹⁾	—	13.51	41.01
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	(RE/UC/u.a./1000 kg)		
	DK	IRL	UK
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 C V ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	2.80	2.80
11.02 C VIII ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 D I ⁽¹⁾	6,12	4.59	27.15
11.02 D II ⁽¹⁾	—	9.84	29.88
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	8.98	22.44
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	14.28
11.02 D V ⁽¹⁾	—	11.39	14.28
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	2.04	2.04
11.02 D VIII ⁽¹⁾	—	11.03	23.79
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	8.98	22.44
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	8.56	14.28
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	2.04	2.04
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	2.80	2.80
11.02 E II a) ⁽¹⁾	8,40	6.30	37.27
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	13.51	41.01
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	15.64	19.60
11.02 E II d) ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 E II e) 1 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F I ⁽¹⁾	6,12	4.59	27.15
11.02 F II ⁽¹⁾	—	9.84	29.88
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	8.98	22.44
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	14.28
11.02 F V ⁽¹⁾	—	11.39	14.28
11.02 F VI ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F VII ⁽¹⁾	—	2.04	2.04
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 F IX ⁽¹⁾	1,50	1.13	6.66
11.02 G I	—	2.79	3.50
11.02 G II	0,93	1.58	3.96
11.06 A	—	1.88	6.44
11.06 B II	—	17.98	22.54
11.07 A I a)	10,68	8.01	47.38
11.07 A I b)	7,98	5.99	35.40
11.07 A II a)	9,17	15.66	39.16
11.07 A II b)	6,85	11.70	29.26
11.07 B	7,98	13.64	34.10
11.08 A I	—	1.88	6.44
11.08 A II	0	0	0
11.08 A III	—	—	22.70
11.08 A IV	—	1.88	6.44
11.08 A V	—	1.88	6.44
11.09 A	—	—	41.28
11.09 B	—	—	41.28
17.02 B II a) ⁽²⁾	—	2.46	8.40
17.02 B II b) ⁽²⁾	—	1.88	6.44
17.05 B I	—	2.46	8.40
17.05 B II	—	1.88	6.44

(RE/UC/u.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
23.03 A I	0,89	1-96	5-01
23.02 A I a)	0,89	1-96	5-01
23.02 A I b) 1	0,89	1-96	5-01
23.02 A I b) 2	0,89	1-96	5-01
23.02 A II a)	0,89	1-96	5-01
23.02 A II b)	—	2-34	8-00
23.07 B I a) 1	—	1-79	2-24
23.07 B I a) 2	—	1-79	2-24
23.07 B I b) 1	—	5-59	7-00
23.07 B I b) 2	—	5-59	7-00
23.07 B I c) 1	—	8-38	10-50
23.07 B I c) 2	—	8-38	10-50

(¹) Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifsteue 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

-
- (*) Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.
- (*) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
- (*) Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
- (*) Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de producten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
- (*) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- (*) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer, henhørende under pos. 17.02 B II.
-

REGULATION (EEC) No 1984/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1872/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1951/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1872/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0025 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 23. 7. 1975, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 199, 30. 7. 1975, p. 23.

REGULATION (EEC) No 1985/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****adjusting the rates of the refunds applicable to certain milk products exported
in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, in parti-
cular Article 17 ⁽⁵⁾ thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1967/75 ⁽³⁾ of 25 July 1975, has fixed the rates of the
refunds applicable from 1 August 1975 to certain
dairy products exported in the form of goods not
covered by Annex II to the Treaty ;

Whereas the rates of the refunds per 100 kilogrammes
of each of the basic products concerned shall be fixed
for each month, according to Article 4 (1), first subpa-
graph of Council Regulation (EEC) No 2682/72 ⁽⁴⁾
of 12 December 1972 laying down general rules for
granting export refunds on certain agricultural
products exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the
amount of such refunds ; whereas this rule, established

in order to create security conditions necessary for the
processing industry to conclude their export contracts,
should not form an obstacle to adjusting the rates of
refunds during the month for which they were fixed
in exceptional situations created by important fluctua-
tions of the world market prices ; it is therefore neces-
sary to alter the rates of the refunds which applied to
certain milk products exported in the form of
products which are not included in Annex II to the
Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk
products exported in the form of the products which
appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68
is hereby altered as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 July 1975 adjusting the rates of the refunds applicable from 1 August 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 2) a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 42.70

REGULATION (EEC) No 1986/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

fixing the export refund on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(3) OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

(4) OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

(5) OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

(6) OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund in u.a./100 kg applicable to olive oil from 1 August 1975

CCT heading No	Description of goods	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Having undergone a refining process :	
a)	Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	3.000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000
II	Other :	
a)	Virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on exports to third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000

REGULATION (EEC) No 1987/75 OF THE COMMISSION
of 31 July 1975
fixing the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC⁽⁴⁾ of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 2(3) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community ; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter ; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds ;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 28 of Regulation No 136/66/EEC and measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece ;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation ; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece, and costs incurred in placing the goods on the world market ; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices ; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds ;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71⁽⁶⁾ of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds ; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed ; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter ; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount ;

Whereas the standard quality referred to above is defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 657/75⁽⁷⁾ of 4 March 1975 fixing the target prices and basic intervention prices for oil seeds for the 1975/1976 marketing year ;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 3.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund applicable to oil seeds from 1 August 1975

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	—
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

REGULATION (EEC) No 1988/75 OF THE COMMISSION
of 31 July 1975

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the market in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1662/75⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1914/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1662/75

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 11.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 1 August 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	1.593	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of August 1975	1.593	0
— for the month of September 1975	1.893	0
— for the month of October 1975	2.427	0
— for the month of November 1975	3.038	0
— for the month of December 1975	3.494	—
— for the month of January 1976	3.794	—

REGULATION (EEC) No 1989/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****determining the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the markets in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special
measures for colza and rape seed, as last amended by
Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed
rules for applying differential amounts for colza and
rape seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No
632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be deter-
mined in accordance with the rules and the criteria
set out in Commission Regulation (EEC) No
1662/75⁽⁷⁾ of 30 June 1975 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation
(EEC) No 1988/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate
normally, the world market price should be calculated
on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world
market price for colza and rape seed should be fixed
as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used
for converting them into national currencies shall be
as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁸⁾ See page 35 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 1 August 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price :	23·937
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of August 1975	23·937
— for the month of September 1975	23·937
— for the month of October 1975	23·703
— for the month of November 1975	23·392
— for the month of December 1975	23·236
— for the month of January 1976	23·236

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	5·55419
1 u.a. =	Dkr	7·57831
1 u.a. =	£	0·600402
1 u.a. =	l £	0·600402
1 u.a. =	Lit	853·352

REGULATION (EEC) No 1990/75 OF THE COMMISSION**of 30 July 1975****authorizing the United Kingdom partially to suspend as regards certain products of the cereals and rice sector the component for the protection of the processing industry**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Act of Accession, and in particular Articles 59 (4) and 61 (3) thereof;

Whereas under Article 61 (3) of the Act the components for the protection of the processing industry (hereinafter called 'fixed components') are to be progressively abolished in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves by reductions to be made at the beginning of successive marketing years for the basic product concerned in accordance with the timetable laid down in Article 59 (1) of the Act; whereas, however, Article 59 (4) of the Act, which by virtue of Article 61 (3) of the Act applies to the fixed component, allows the new Member States wholly or partially to suspend such component;

Whereas the United Kingdom has requested authorization from the Commission partially to suspend the fixed component for certain products of the cereals and rice sector; whereas such measure seeks, by maintaining at the previous level in pounds sterling the amount of the fixed components for certain products,

to nullify the effect of applying in the cereals and rice sectors from the beginning of the 1975/76 marketing year the new representative rate for the pound sterling as fixed on 3 March 1975; whereas it appears appropriate to accede to this request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The United Kingdom is hereby authorized in respect of the products listed in the Annex hereto so partially to suspend the fixed component applicable on imports from the other Member States as to reduce it for each such product to the amount indicated in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force:

- on 1 August 1975 for products covered by Regulation No 120/67/EEC,
- on 1 September 1975 for products covered by Regulation No 359/67/EEC.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	United Kingdom Fixed component u.a./1 000 kg
10.06 B I a)	Semi-milled round grain rice	2.32
10.06 B I b)	Semi-milled long grain rice	2.32
10.06 B II a)	Wholly-milled round grain rice	2.32
10.06 B II b)	Wholly-milled long grain rice	2.32
11.01 D	Oat flour	3.86
11.02 A IV	Oat groats and oat meal	3.86
11.02 E I a) 2	Rolled oats	3.86
11.02 E I b) 2	Flaked oats	3.86
11.08 A II	Rice starch	5.79
11.08 A V a)	Starch of millet and buckwheat	5.79
17.02 B II a)	Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	2.86
17.02 B II b)	Other glucose	2.05
17.05 B I	Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	2.86
17.05 B II	Other glucose	2.05

REGULATION (EEC) No 1991/75 OF THE COMMISSION

of 30 July 1975

on the adjustment of the export refunds on malt provided for in Article 16 (4) of
Regulation No 120/67/EEC

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article
16 (6) thereof;

Whereas for barley malt exported during the first two
months of the marketing year for which the refund
was fixed in advance before 1 August, Article 16 (4) of
Regulation No 120/67/EEC lays down the conditions
under which the refund fixed in advance must be
adjusted;

Whereas it is necessary to verify, for purposes of the
adjustment of the export refund, that the barley malt
exported during the first two months of the marketing
year was in store at the end of the previous marketing
year or was made from barley in store at that time;
whereas to this end it is necessary that the quantities
of barley and malt in store at the end of the 1974/75
marketing year be ascertained; whereas the competent
authorities of each Member State should be respon-
sible for ascertaining those quantities and for taking
all necessary steps to ensure that the Community prov-
isions relating to the adjustment of refunds on malt
exported during the period under consideration are
complied with;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

To qualify for adjustment of the export refund on
barley malt provided for in Article 16 (4) of Regula-
tion No 120/67/EEC the exporter must:

- if the malt was made from barley in store at the
end of the marketing year, supply the competent
authority of the Member State which delivered the
export licence with documents certifying:

- (a) that the barley comes from stocks declared to
the competent authority of the Member State
in whose territory they were situated, by regis-
tered letter, telex or telegram sent not later
than 7 August 1975 indicating the quantities
of barley in store on 31 July 1975 and at what
place those stocks may be verified;

- (b) that the malt was exported after 31 July and
before 1 October 1975.

The certificate required under (a) shall be endorsed by
the competent authority to which the stocks are
declared.

- if the malt was in store at the end of 1974/75
marketing year, supply the competent authority of
the Member State which issued the export licence
with documents certifying:

- (a) that the malt comes from stocks declared to
the competent authority of the Member State
in whose territory the stock was situated, by
registered letter, telex or telegram sent not later
than 7 August 1975 indicating the quantities
of malt in store on 31 July 1975 and at what
place those stocks may be verified;

- (b) that the malt was exported after 31 July and
before 1 October 1975.

The certificate required under (a) shall be endorsed
by the competent authority to which the stocks
are declared.

Article 2

1. The competent authority of each Member State:

- (a) shall effect the necessary verification of stocks and
of movements thereof within its territory;
- (b) shall adopt all necessary additional measures to
take account of the special conditions within its
territory and in particular of the periods during
which stocks and movements thereof are to be the
subject of verification.

2. The Member States shall send to the Commis-
sion not later than 31 December 1975, a report in
writing on the operation of this Regulation, indicating

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

in particular the quantities of barley and malt in store at the end of the marketing year and the quantities of malt exported to which the provisions of this Regulation have been applied.

3. The competent authority shall for each Member State be the intervention agency or such other body as the Member State shall designate.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1992/75 OF THE COMMISSION

of 30 July 1975

fixing for the 1975/76 marketing year in respect of trade within the Community
the components designed to protect the rice and cereals processing industries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 224/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules concerning the components designed to ensure, within the cereals and rice sectors, the protection of the processing industry, and fixing those components in respect of the new Member States, as amended by Regulation (EEC) No 1070/74⁽³⁾, and in particular the second indent of Article 1 (3) thereof;

Whereas under Article 61 (3) of the Act of Accession the components for protection of the processing industry, hereinafter called 'fixed components' are to be progressively abolished between the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves, such abolition to be carried out in accordance with the timetable laid down in Article 59 (1) of the aforementioned Act, each reduction being made at the beginning of the marketing year for the basic product in question; whereas the third reduction consequently reduces those fixed components to 40 % of the basic fixed components;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2495/73⁽⁴⁾ of 13 September 1973 authorized Denmark to abolish altogether the fixed components for certain cereal products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1990/75⁽⁵⁾ of 30 July 1975 has authorized the United Kingdom partially to suspend as regards certain

products of the cereals and rice sector the component for the protection of the processing industry,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1975/76 marketing year, the fixed components to be levied on imports from the new Member States into the Community as originally constituted and on imports into each new Member State from the other Member States shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

The fixed components referred to in Article 1 shall apply:

- with effect from 1 August 1975 in respect of products coming under Council Regulation No 120/67/EEC⁽⁶⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽⁷⁾;
- with effect from 1 September 1975 in respect of products coming under Council Regulation No 359/67/EEC⁽⁸⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁹⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1974, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 257, 14. 9. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ See page 39 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

ANNEX

CCT heading No	Description	Community as originally constituted	Denmark	Ireland	United Kingdom
		Fixed components u.a./1 000 kg			
07.06	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and other similar roots and tubers with high starch or inulin content ; fresh or dried, whole or sliced ; sago pith : A. Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes	0	0	0	manioc 0 other 2 %
10.06	Rice : B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained	 2.06 2.05 2.20 2.20	 0 0 0 0	 0 0 0 0	 2.32 2.32 2.32 2.32
11.01	Cereal flours : A. Wheat or meslin flour B. Rye flour C. Barley flour D. Oat flour E. Maize flour : I. Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight II. Other F. Rice flour G. Buckwheat flour H. Millet flour IJ. Canary seed flour K. Grain sorghum flour L. Other	 7.50 7.50 2.00 2.00 2.00 1.00 1.00 2.00 1.00 1.00 1.00 1.00	 10.20 2.80 2.00 2.00 2.00 1.00 1.00 0 0 0 0 0	 16.00 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	 4 % 4 % 4 % 3.86 4 % 4 % 4 % 4 % 4 % 4 % 4 % 4 %

CCT heading No	Description	Community as originally constituted	Denmark	Ireland	United Kingdom
		Fixed components u.a./1 000 kg			
11.02	Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground: A. Cereal groats and cereal meal: I. Wheat: a) Durum wheat b) Common wheat II. Rye III. Barley IV. Oats V. Maize: a) Of a fat content not exceeding 1.5% by weight: 1. For the brewing industry 2. Other b) Other VI. Rice VII. Buckwheat VIII. Millet IX. Grain sorghum X. Other B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled: I. Barley, oats, buckwheat and millet: a) Hulled (shelled or husked): 1. Barley 2. Oats: aa) Clipped oats bb) Other 3. Buckwheat 4. Millet b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze' or 'grutten'): 1. Barley 2. Oats 3. Buckwheat 4. Millet II. Other cereals: a) Wheat b) Rye c) Maize d) Grain sorghum e) Other				
		7.50	7.50	7.50	4 0/0
		7.50	7.50	16.00	4 0/0
		2.00	2.00	0	4 0/0
		2.00	2.00	0	4 0/0
		2.00	2.00	2.00	3.86
		2.00	0	0	4 0/0
		2.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		2.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	1.00	0	4 0/0
		1.00	1.00	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0
		1.00	0	0	4 0/0

CCT heading No	Description	Community as originally constituted	Denmark	Ireland	United Kingdom
		Fixed components u.a./1 000 kg			
11.02 (cont'd)	C. Pearled grains :				
	I. Wheat	1.00	1.00	0	4 0/0
	II. Rye	1.00	1.00	0	4 0/0
	III. Barley	2.00	0	0	8 0/0
	IV. Oats	1.00	0	0	4 0/0
	V. Maize	1.00	0	0	4 0/0
	VI. Buckwheat	1.00	0	0	4 0/0
	VII. Millet	1.00	0	0	4 0/0
	VIII. Grain sorghum	1.00	0	0	4 0/0
	IX. Other	1.00	0	0	4 0/0
	D. Grains not otherwise worked than kibbled :				
	I. Wheat	1.00	1.00	0	4 0/0
	II. Rye	1.00	1.00	0	4 0/0
	III. Barley	1.00	0	0	4 0/0
	IV. Oats	1.00	0	0	4 0/0
	V. Maize	1.00	0	0	4 0/0
	VI. Buckwheat	1.00	0	0	4 0/0
	VII. Millet	1.00	0	0	4 0/0
	VIII. Grain sorghum	1.00	0	0	4 0/0
	IX. Other	1.00	0	0	4 0/0
	E. Rolled grains ; flaked grains :				
	I. Barley, oats, buckwheat and millet :				
	a) Rolled :				
	1. Barley	1.00	0	0	4 0/0
	2. Oats	1.00	0	1.00	3.86
	3. Buckwheat	1.00	0	0	4 0/0
	4. Millet	1.00	0	0	4 0/0
	b) Flaked :				
	1. Barley	2.00	0	0	8 0/0
	2. Oats	2.00	0	2.00	3.86
	3. Buckwheat	2.00	0	0	4 0/0
	4. Millet	2.00	0	0	4 0/0
	II. Other cereals :				
	a) Wheat	2.00	2.00	0	4 0/0
	b) Rye	2.00	2.00	0	4 0/0
	c) Maize	2.00	0	0	4 0/0
	d) Grain sorghum	2.00	0	0	4 0/0
	e) Other :				
	1. Flaked rice	2.00	0	0	4 0/0
	2. Other	2.00	0	0	4 0/0

CCT heading No	Description	Community as originally constituted	Denmark	Ireland	United Kingdom
		Fixed components u.a./1 000 kg			
11.02 (cont'd)	F. Pellets :				
	I. Wheat	2.00	0	0	4 0/0
	II. Rye	2.00	0	0	4 0/0
	III. Barley	2.00	0	0	4 0/0
	IV. Oats	2.00	0	0	4 0/0
	V. Maize	2.00	0	0	4 0/0
	VI. Rice	1.00	0	0	4 0/0
	VII. Buckwheat	2.00	0	0	4 0/0
	VIII. Millet	1.00	0	0	4 0/0
	IX. Grain sorghum	1.00	0	0	4 0/0
	X. Other	1.00	0	0	4 0/0
	G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :				
I. Wheat	2.00	2.00	0	4 0/0	
II. Other	2.00	2.00	0	4 0/0	
11.06	Flours and meal of sago and of manioc, arrow-root, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06 :				
	A. Denatured	1.00	1.00	0	Manioc } Sago } Other 4 0/0 } 0
	B. Other :				
	I. For the manufacture of starches	6.80	6.80	2.80	Manioc } Sago } Other 4 0/0 } 0
	II. Other	6.80	6.80	2.80	Manioc } Sago } Other 4 0/0 } 0
11.07	Malt, roasted or not :				
	A. Unroasted :				
	I. Obtained from wheat :				
	a) In the form of flour	3.60	3.60	3.60	4 0/0
	b) Other	3.60	3.60	3.60	4 0/0
	II. Other :				
	a) In the form of flour	3.60	3.60	3.60	4 0/0
	b) Other	3.60	3.60	3.60	4 0/0
B. Roasted	3.60	0	3.60	4 0/0	
11.08	Starches ; inulin :				
	A. Starches :				
	I. Maize starch	6.80	6.80	0	3 0/0
	II. Rice starch	10.20	10.20	0	5.79
	III. Wheat starch	6.80	6.80	6.80	4 0/0
	IV. Potato starch	6.80	13.60	4.00	0
	V. Other	6.80	6.80	0	(a) Millet and buckwheat starches 5.79 (b) Sorghum 3 0/0 starch (c) Sago 2 0/0 (d) Manioc 0 (e) Other 4 0/0

CCT heading No	Description	Community as originally constituted	Denmark	Ireland	United Kingdom
		Fixed components u.a./1 000 kg			
11.09	Wheat gluten, whether or not dried : A. Dried B. Other	60.00 60.00	7.50 7.50	60.00 60.00	4 % 4 %
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : B. Glucose and glucose syrup : II. Other : a) Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated b) Other	 32.00 ⁽¹⁾ 22.00 ⁽¹⁾	 4.40 ⁽¹⁾ 12.80 ⁽¹⁾	 28.36 ⁽¹⁾ 28.36 ⁽¹⁾	 2.86 ⁽¹⁾ 2.05 ⁽¹⁾
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : B. Glucose and glucose syrup : I. Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated. II. Other	 32.00 22.00	 4.40 12.80	 28.36 28.36	 2.86 2.05
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables : A. Of cereals : I. Of maize or rice : a) With a starch content not exceeding 35 % by weight b) Other : 1. With a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process 2. Other II. Of other cereals : a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight . b) Other	 0 0 0 0 0	 0 0 0 0 0	 0 0 0 0 0	 4 % 4 % 4 % 4 % 4 %

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the products falling within subheading 17.02 B I shall be subject to the same treatment as products falling within subheading 17.02 B II. However the fixed component applicable to imports into Ireland of products falling within tariff subheading 17.02 B I a) is fixed at zero ; for subsequent marketing years this component shall be adjusted, in respect of imports from third countries, in accordance with Article 59 (2) of Act.

CCT heading No	Description	Community as originally constituted	Denmark	Ireland	United Kingdom
		Fixed components u.a./1 000 kg			
23.03	Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture ; brewing and distilling dregs and waste ; residues of starch manufacture and similar residues : A. Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors, of a protein content, calculated on the dry product : I. Exceeding 40 % by weight				
		60·00	7·50	0	4 ‰
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products : I. Containing starch or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 ‰ or less by weight of starch : 1. Containing no milk products or containing less than 10 ‰ by weight of such products 2. Containing not less than 10 ‰ but less than 50 ‰ by weight of milk products b) Containing more than 10 ‰ but not more than 30 ‰ by weight of starch : 1. Containing no milk products or containing less than 10 ‰ by weight of such products 2. Containing not less than 10 ‰ but less than 50 ‰ by weight of milk products c) Containing more than 30 ‰ by weight of starch : 1. Containing no milk products or containing less than 10 ‰ by weight of such products 2. Containing not less than 10 ‰ but less than 50 ‰ by weight of milk products				
		3·60	3·60	3·60	4 ‰
		3·60	3·60	3·60	4 ‰
		3·60	3·60	3·60	4 ‰
		3·60	3·60	3·60	4 ‰
		3·60	3·60	3·60	4 ‰
		3·60	3·60	3·60	4 ‰

REGULATION (EEC) No 193/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

laying down detailed rules for the application of the system of compensatory amounts for tomato concentrates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1930/75⁽¹⁾ of 22 July 1975 laying down special provisions for trade in tomato concentrates between the Community as originally constituted and the new Member States, and in particular Article 6 thereof ;

Whereas Regulation (EEC) No 1930/75 has established, in respect of intra-Community trade a system of compensatory amounts for tomato concentrates for which an export refund is granted ;

Whereas that system has effects similar to those of the accession compensatory amounts applicable to other agricultural products ; whereas for this reason the detailed rules for the application of the system for tomato concentrates can take over in large measure the provisions of Commission Regulation (EEC) No 269/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down detailed rules for the application of the accession compensatory amounts, as last amended by Regulation (EEC) No 121/75⁽³⁾ ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For purposes of the operation of the system of compensatory amounts for tomato concentrates provided for in Regulation (EEC) No 1930/75, the provisions of Regulation (EEC) No 269/73 shall apply, with the exception of the following :

- Article 5 (2),
- Article 7 (1),
- Article 8.

Article 2

1. In intra-Community trade in products for which a compensatory amount is applied section 32 of the

accompanying Community transit document shall contain one of the following endorsements :

Tomato concentrate compensatory amount
(Member State of dispatch/Member State of destination)

udligningsbeløb tomatkoncentrater
(Afsendelsesmedlemsstat/Bestemmelsesmedlemsstat)

Ausgleichsbetrag Tomatenmark
(Abgangsmitgliedstaat/Bestimmungsmitgliedstaat)

importo compensativo concentrati di pomodori
(Stato membro di partenza/Stato membro di destinazione)

montant compensatoire concentré de tomates
(État membre de départ/État membre de destination)

compenserend bedrag tomatenpuree
(Lid-Staat van vertrek/Lid-Staat van bestemming).

Where movement certificate DD 3 is used, one of the above endorsements shall be entered on page 2 of the certificate.

The customs effice where export formalities are completed shall ensure that this paragraph is complied with.

2. Where, for products for which a compensatory amount is applied, the Community transit document is replaced by a new document, section 32 of the new document shall contain the endorsement entered on the original document.

3. Where Commission Regulation (EEC) No 304/71⁽⁴⁾ is applied to the carriage of the products in question the endorsement provided for in paragraphs 1 and 2 shall be entered on the international consignment note (CIM) in the section headed 'Description of goods' or, as the case may be, on the international express parcels consignment note (TIEEx). This endorsement shall be authenticated by the stamp of the customs office of departure.

However, if a Member State avails itself of the option provided for in Article 7 (4) of Regulation (EEC) No 304/71, the endorsement need not be authenticated, provided that no compensatory amount is granted by that Member State and that the original document has not been replaced by a new document in that Member State.

⁽¹⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 73.

⁽³⁾ OJ No L 13, 17. 1. 1975, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 35, 12. 2. 1971, p. 3.

4. Products introduced into a Member State other than that indicated as the Member State of destination on the transit documents mentioned in paragraphs 1 and 3 shall be regarded as coming from :

— the Member State of dispatch if the endorsements made pursuant to paragraph 1 show that the compensatory amount should be levied by the Member State indicated as the Member State of destination,

— the Member State of destination if the endorsements made pursuant to paragraph 1 show that the compensatory amount should have been granted by the Member State of dispatch.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1994/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****fixing the denaturing premium for common wheat for the 1975/76 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof ;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 172/67/EEC⁽³⁾ of 27 June 1967 on general rules governing the denaturing of wheat and rye of bread-making quality, as last amended by Regulation (EEC) No 2096/68⁽⁴⁾, lays down that the denaturing premium must be fixed before the beginning of, and for the duration of, the marketing year ;

Whereas the current situation on the world market as well as on the Community market indicates that the

denaturing premium for the 1975/76 marketing year should be fixed at zero ; whereas it may however be amended where there is a threat of disturbance on the Community market in cereals ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1975/76 marketing year the denaturing premium provided for in Article 4 (1) of Regulation No 172/67/EEC shall be zero.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 130, 26. 6. 1967, p. 2602/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 308, 23. 12. 1968, p. 12.

REGULATION (EEC) No 1995/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****on detailed rules for the granting of aid for private storage of skimmed-milk powder**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Articles 7(5) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1959/75⁽³⁾ of 28 July 1975 on the granting of aid for the private storage of skimmed-milk powder lays down that, from 1 August to 30 September 1975, contracts for aid for the private storage of skimmed-milk powder may be concluded with the intervention agencies; whereas detailed rules for the application of that measure must be adopted;

Whereas it is necessary to specify the conditions to be fulfilled by skimmed-milk powder which is the subject of a contract; whereas the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1108/68⁽⁴⁾ of 27 July 1968 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder, as last amended by Regulation (EEC) No 1093/75⁽⁵⁾, should be referred to with regard to quality and marking;

Whereas, in order to be able to follow the progress of that measure, the Commission must be informed regularly of the quantities of skimmed-milk powder in respect of which storage contracts have been concluded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Private storage aid may be granted only for skimmed-milk powder manufactured in the Community and fulfilling the following conditions:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 109, 29. 4. 1975, p. 5.

(a) it must have been manufactured after 31 May 1975;

(b) it must fulfil the conditions governing quality and marking laid down in Annex I to Regulation (EEC) No 1108/68;

(c) it must be packed in bags of a maximum net weight of 50 kg.

Article 2

1. The storage contracts shall relate to a minimum quantity of 10 metric tons.

2. The storage contract shall be concluded only if the storer undertakes:

(a) to keep the skimmed-milk powder throughout the three month period of storage in storage depots which fulfil the conditions laid down in Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1108/68;

(b) not to alter the composition of the lot during the duration of the contract;

(c) to keep a stock record and to notify the intervention agency each week of the amounts received or released during the previous week.

3. The contract may not be concluded before the entry into storage of the skimmed-milk powder.

Article 3

The amount of aid is fixed at 31 units of account per metric ton of skimmed-milk powder for the period of storage.

It shall be paid at the end of the period of storage after it has been ascertained that the storer has fulfilled his obligations.

Article 4

1. The intervention agency shall take the necessary measures to ensure that the quantities under contract are inspected, as well with regard to the age and identification of the lots.

The date of entry into storage of the lot shall be verified in accordance with procedures determined by the intervention agency.

2. Member States shall notify the Commission by the Tuesday of each week of the quantities of skimmed-milk powder in respect of which storage contracts have been concluded during the previous week.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1996/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

amending Regulation (EEC) No 602/75 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75 ⁽³⁾ of 21 January 1975 on the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries has been amended by Regulation (EEC) No 1960/75 ⁽⁴⁾ with regard to the selling price and direct sale to the developing countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 602/75 ⁽⁵⁾ of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries, as amended by Regulation (EEC) No 1476/75 ⁽⁶⁾, should be adapted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article 5a is inserted in Regulation (EEC) No 602/75:

'Article 5a

When submitting their application to the Commission the countries referred to in Article 1 (2) of Regulation No 155/75 shall specify the conditions under which the skimmed-milk powder shall be placed at recipients' disposal and shall name the bodies appointed to supervise distribution.

Where the product is to be put up for sale on their market, they shall indicate the development

project, approved by the European Development Fund, to which the funds from the sale will be allocated.

Applications for direct sale shall be decided on in accordance with Article 5 (2).'

Article 2

Article 6 of Regulation (EEC) No 602/75 is replaced by the following:

'Article 6

Skimmed-milk powder shall be sold:

- (a) in quantities of not less than 10 metric tons;
- (b) at a price of 22.175 u.a./100 kg ex-intervention agency store. (In the case of contracts of sale concluded by the intervention agencies of the Benelux countries before 16 September 1975, that amount shall be multiplied by the factor 1.00725);
- (c) to a recipient agency within the meaning of Article 5 (1):
 - which submits the certificate referred to in Article 7 (2), and
 - which undertakes to distribute the quantity purchased free of charge in the recipient non-member country named in its application, within not more than four months from the day on which delivery was taken;
- (d) to a non-member country within the meaning of Article 5a which gives the undertaking referred to in Article 7 (1);
- (e) unless there are particular specifications regarding direct sales to developing countries, in packagings bearing one or more of the following inscriptions, in letters not less than 1 cm high:

"Lait écrémé en poudre destiné à une livraison gratuite au titre du règlement (CEE) n° 155/75",

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 149, 10. 6. 1975, p. 5.

"Magermilchpulver zur kostenlosen Lieferung gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 155/75",

"Latte scremato in polvere destinato ad una fornitura gratuita conformemente al regolamento (CEE) n. 155/75",

"Skimmed-milk powder for free distribution under Regulation (EEC) No 155/75",

"Magere-melkpoeder bestemd voor gratis levering, volgens Verordening (EEG) nr. 155/75",

"Skummetmælkspulver bestemt for gratis levering i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 155/75".

Article 3

In other respects, Regulation (EEC) No 602/75 is amended as follows:

1. In Articles 8 (1) and (2) and 9 (2), the words 'recipient agency' are in each case replaced by 'the purchaser'.

2. The second indent of Article 8 (2) is replaced by the following:

— furnish security of 66.525 units of account per 100 kilogrammes, unless it is a direct sale in accordance with Article 5a'.

3. In Article 11, the factor '0.5' is replaced by '0.25'.

Article 4

If the purchaser so requests, the conditions valid from 1 August 1975 may apply in respect of quantities not taken over until after 31 July 1975.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1997/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

amending Regulation (EEC) No 1579/74 as regards the advance fixing of the import levy on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (3) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article 13 (3) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁵⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and from rice, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75⁽⁶⁾ and in particular Articles 2 (2) and 5 thereof;

Whereas Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾ of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 3103/74⁽⁸⁾, provides that when the import levy on starch products is fixed in advance it is adjusted only when the level of the so-called 'supply' prices changes; whereas Council Regulation (EEC) No 1955/75⁽⁹⁾ of 22 July 1975 on production refunds in the cereals and rice sector no longer refers to the so-called 'supply' prices; whereas provision should therefore be made for an adjustment having an identical economic effect as the adjustment at present provided for;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 3 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1579/74 is replaced by the following:

- '(a) In the case referred to in the preceding subparagraph, and except in respect of products falling within subheading 23.07 B specified in Annex A of Regulation No 120/67/EEC any adjustment of the levy shall subject to the operation of the second subparagraph of Article 15 (3) of Regulation No 120/67/EEC, be made in relation to the threshold price for the basic product or products used for the purpose of calculating the variable component of the levy operative on the day of importation. Such adjustment shall be made by increasing or reducing the levy which was fixed in advance by the difference between the threshold price for 100 kg of the basic product operative for the month in which the application is made and that operative for the month of importation, that difference being multiplied by the coefficient shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68.
- (b) With regard to the products referred to in Article 2, the levy fixed in advance shall moreover be adjusted if the production refunds fixed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1955/75 are altered between the day on which the licence is applied for and the day of importation. Such adjustment shall be made by increasing or decreasing the amount of levy fixed in advance by reference to the difference resulting from such alteration, that difference being multiplied by the coefficient shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68 against the products in question.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 331, 11. 12. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1998/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate

the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1664/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1899/75⁽⁸⁾; whereas for the pound sterling and the Irish pound new rates of exchange to be applied in agriculture as from 4 August 1975 were fixed by Council Regulation (EEC) No 1925/75 of 25 July 1975⁽⁹⁾; whereas this fact should be taken into account when the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed are fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1664/75 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 39.

⁽⁸⁾ OJ No L 193, 25. 7. 1975, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 35.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.1003	— 0.1003	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0832
— harvested in France			—	0.0875
— harvested in Denmark			—	0.1003
— harvested in Ireland			—	0.1365
— harvested in the United Kingdom			—	0.1812
— harvested in Italy			—	0.0965
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0198	— 0.0198	+	—
— harvested in Germany			0.0908	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0047
— harvested in Denmark			—	0.0198
— harvested in Ireland			—	0.0587
— harvested in the United Kingdom			—	0.1068
— harvested in Italy			—	0.0144
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1115	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0202	—
— harvested in France			0.0142	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0409
— harvested in the United Kingdom			—	0.0899
— harvested in Italy			0.0043	—
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0959	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0047	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.0543
— harvested in the United Kingdom			—	0.1027
— harvested in Italy			—	0.0098

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.0988	+ 0.0988	+	—
— harvested in Germany			0.2213	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1196	—
— harvested in France			0.1144	—
— harvested in Denmark			0.0988	—
— harvested in Ireland			0.0539	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1035	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0426	+ 0.0426	+	—
— harvested in Germany			0.1588	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0624	—
— harvested in France			0.0574	—
— harvested in Denmark			0.0426	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0511
— harvested in Italy			0.0471	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	+ 0.0043	— 0.0043	+	—
— harvested in Germany			0.1068	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0146	—
— harvested in France			0.0099	—
— harvested in Denmark			—	0.0043
— harvested in Ireland			—	0.0449
— harvested in the United Kingdom			—	0.0938
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

REGULATION (EEC) No 1999/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 ⁽³⁾ of
28 June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds, as amended by
Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, provides that when
the refunds on the products listed in Article 1 of Regu-
lation (EEC) No 804/68, exported in the natural state,
are being fixed account must be taken of :

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade ;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination ;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market ;

— the need to avoid disturbances on the Community
market ; and

— the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of :

- (a) prices ruling on third country markets ;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports ;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries ; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks ;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks ;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 ⁽⁵⁾ of 27 July 1968 on detailed rules for
the application of export refunds on milk and milk
products, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75 ⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110 00	3.40
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	0.90
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3.28
	— other destinations		4.30
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— countries near the Community		4.50
	— other destinations		5.50
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— countries near the Community		4.60
	— other destinations		6.15
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	0.90
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	3.20
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	3.20
	2. Exceeding 4 %	0160 00	3.20
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	9.86
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	13.55
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	22.19
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	27.11
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	49.29

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	56.69
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 %	0400 21	85.03
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 % :		
	(aa) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0620 10	42.70
	(bb) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0620 15	42.70
	(cc) Other	0620 21	42.70
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	(111) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0720 11	42.70
	(222) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0720 15	42.70
	(333) Other	0720 17	42.70
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	49.50
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	54.00
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	60.00
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	61.50
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	63.00
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0920 20	72.00
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %		
	(aa) Corresponding to the conditions in Annex I, points 1 and 2 of Regulation (EEC) No 1108/68, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75, which however may contain added vitamins or be packed in metal containers	1020 11	42.70
	(bb) Other	1020 20	36.50
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	42.70
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	49.50
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	54.00
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	60.00
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	61.50
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	63.00
	(bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	1320 20	72.00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 % (ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 41 % 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 %	1420 11 1420 21 1520 00 1620 11 1620 21 1620 30 1620 40 1620 50 1620 60 1720 00 2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20 2520 00	11.07 14.33 16.99 11.07 14.33 16.99 13.55 27.11 49.29 56.69 0.4270 ⁽¹⁾ per kg 0.4270 ⁽¹⁾ per kg 0.4950 ⁽¹⁾ per kg 0.5400 ⁽¹⁾ per kg 0.6000 ⁽¹⁾ per kg 0.6150 ⁽¹⁾ per kg 0.7200 ⁽¹⁾ per kg 0.4270 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.4270 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.4950 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.5400 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.6000 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	0.6150 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	0.7200 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 10	9.64 ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 20	17.64 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	9.64 ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 9.5 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 75	17.64 ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.1355 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.2711 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.4929 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.5669 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	61.30

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 %	3110 16	77-11
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	79-08
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	81-05
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	81-05
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	113-41
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		10-00
	— Zone E		—
	— Canada		70-00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		29-80
	— other destinations		75-81
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to :		
	— Zone D		29-00
	— Zone E		25-00
	— Canada		54-41
	— other destinations		61-94
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Zone D		1-00
	— Zone E		9-00
	— Canada		21-85
	— Switzerland		11-50
	— other destinations		26-00
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Zone D		1-00
	— Zone E		9-00
	— Canada		21-85
	— Switzerland		11-50
	— other destinations		26-00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to :	4410 30	
	— Zone D		1.00
	— Zone E		13.00
	— Canada		31.18
	— Switzerland		16.50
	— other destinations		38.40
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to :	4410 40	
	— Zone D		1.00
	— Zone E		9.00
	— Canada		21.85
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		26.00
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to :	4410 50	
	— Zone D		1.00
	— Zone E		13.00
	— Canada		31.18
	— Switzerland		16.50
	— other destinations		38.40
	(33) Of 40 % or more for exports to :	4410 60	
	— Zone D		1.00
	— Zone E		19.00
	— Canada		50.82
	— Switzerland		21.45
	— other destinations		56.00
ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :			
(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to :	4510 10		
— Zone D		1.00	
— Zone E		9.00	
— Canada		21.85	
— Switzerland		11.50	
— other destinations		26.00	
(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to :	4510 20		
— Zone D		1.00	
— Zone E		13.00	
— Canada		31.18	
— Switzerland		16.50	
— other destinations		38.40	
(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to :	4510 30		
— Zone D		1.00	
— Zone E		19.00	
— Canada		50.82	
— Switzerland		21.45	
— other destinations		56.00	

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 % for exports to :	4510 40	
	— Zone D		1.00
	— Zone E		19.00
	— Canada		50.82
	— Switzerland		21.45
	— other destinations		56.00
	(22) Of 55 % or more for exports to :	4510 50	
	— Zone D		1.00
	— Zone E		23.00
	— Canada		59.50
	— Switzerland		25.40
	— other destinations		66.50
	b) Exceeding 36 % for exports to :	4610 00	
	— Zone D		1.00
	— Zone E		23.00
	— Canada		59.50
	— Switzerland		25.40
	— other destinations		66.50
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano for exports to :	4710 11	
	— Zone D		86.37
	— Zone E		50.00
	— Canada		83.46
	— other destinations		86.37
	(2) Fiore Sardo, Pecorino for exports to :	4710 16	
	— Zone D		95.00
	— Zone E		52.00
	— Canada		85.00
	— other destinations		95.00
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more for exports to :	4710 21	
	— Zone D		86.37
	— Zone E		50.00
	— Canada		83.46
	— other destinations		86.37

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4850 00 5120 11 5120 15 5120 21 5120 31 5120 44	1-00 — 60-00 12-00 70-00 3-00 — 22-31 12-00 30-00 4-00 — 42-02 14-00 48-98 5-00 — 50-04 17-00 57-12 53-00 40-00 70-00 20-00 80-00 10-00 25-00 56-93 20-00 64-55

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Zone D		10.00
	— Zone E		25.00
	— Canada		48.59
	— Switzerland		20.00
	— other destinations		55.88
	(44) Cantal	5120 58	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		34.00
	— Canada		55.97
	— Switzerland		12.00
	— other destinations		65.57
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		15.00
	— Canada		25.00
	— other destinations		28.32
	(66) Feta, of a water content calculated by weight of the non-fatty matter exceeding 62 % but not exceeding 72 %, in containers holding brine	5120 80	
	for exports to :		
	— Zone D		6.00
	— Zone E		13.00
	— Canada		45.43
	— Switzerland		20.00
	— other destinations		52.93
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		—
	— Canada		55.97
	— Switzerland		12.00
	— other destinations		65.57
	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 86	
	for exports to :		
	— Zone D		53.00
	— Switzerland		20.00
	— Zone E		40.00
	— Canada		70.00
	— other destinations		72.45
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 91	
	for exports to :		
	— Zone D		6.00
	— Zone E		25.00
	— Canada		56.93
	— Switzerland		20.00
	— other destinations		64.55

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	II. Other : ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (2) of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (3) of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5310 10 5310 21 5310 30	20-00 40-00 48-00 25-00 45-00 60-00 30-00 50-00 70-00
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more 4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more	5700 12 5700 22 5700 32 5700 41 5700 51 5700 61 5800 12 5800 22 5800 31 5800 41 5800 51 5800 61 5800 71 5800 81	— 13-66 17-93 22-20 26-47 30-74 — 13-66 17-93 22-20 26-47 30-74 32-88 35-01

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5900 11 5900 21 5900 31 5900 41	22.20 26.47 30.74 35.01

(¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(³) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing :

- (a) skimmed-milk powder,
- (b) fish meal and
- (c) active carbon or a mixture of tartazine yellow (E102) and patent blue V (E131) or cochineal red A (E124) or patent blue V (E131).

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

REGULATION (EEC) No 2000/75 OF THE COMMISSION
of 31 July 1975

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1950/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽³⁾ OJ No L 199, 30. 7. 1975, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. Denatured:	
	I. White sugar	0.25
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured:	
	I. White sugar	0.25
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 2001/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾ provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation No 669/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68⁽⁶⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account

when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market that the refund should be suppressed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the export refunds on rice and broken rice

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of refund
10.06	Rice :	
	A. Paddy rice ; husked rice :	
	I.	
	II. Husked rice :	
	a) Round grain	—
	b) Long grain	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :	
	I. Semi-milled rice :	
	a) Round grain	—
	b) Long grain	—
	II. Wholly milled rice :	
	a) Round grain	—
	b) Long grain	—
	C. Broken rice	—

The amount by which the refunds may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 719/67/EEC is 0.20 u.a./100 kg.

N.B. If no amount is fixed for the refund, the corrective amount for such refund is not fixed.

REGULATION (EEC) No 2002/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 1 August 1975 must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 2003/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, the corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁵⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and rice, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75⁽⁶⁾ made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁷⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Commu-

nity market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation No 120/67/EEC and for malt account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies, which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the preceding subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions referred to above that the corrective amount must be fixed as shown in the tables annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(2) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

(3) OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

(4) OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

(5) OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

(6) OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

(7) OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

and malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt

A. Cereals

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1	6th period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	—	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	—	—	—	—	—	—	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

B. Malt

(u.a. / 1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
11.07	Malt, roasted or not :						
	A. Unroasted :						
	I. Obtained from wheat :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	II. Other :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	B. Roasted	—	—	—	—	—	—

(u.a. / 1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	6th period 2	7th period 3	8th period 4	9th period 5	10th period 6	11th period 7
11.07	Malt, roasted or not :						
	A. Unroasted :						
	I. Obtained from wheat :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	II. Other :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	B. Roasted	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 2004/75 OF THE COMMISSION**of 31 July 1975****fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation No 139/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation No 139/67/EEC; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁶⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 July 1975 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of products	(u.a./metric ton) Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for exports to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein — Zone V — other third countries	10.00 20.00 0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye ⁽¹⁾	12.00
10.03	Barley for exports to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein — other third countries	10.00 0
10.04	Oats	5.00
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing) for exports to : — Switzerland — the Iberian Peninsula — other third countries	5.00 5.00 0
10.07 C	Grain sorghum	5.00
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 51.0 — of an ash content of 52.1 to 60.0 — of an ash content of 60.1 to 90.0 — of an ash content of 90.1 to 110.0 — of an ash content of 110.1 to 165.0 — of an ash content of 165.1 to 190.0	25.00 23.00 21.00 15.00 15.00 15.00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 70.0 — of an ash content of 70.1 to 115.0 — of an ash content of 115.1 to 160.0 — of an ash content of 160.1 to 200.0	20.00 20.00 20.00 20.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 95.0 — of an ash content of 95.1 to 130.0 — of an ash content of 130.1 to 150.0	— — —
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 52.0	25.00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and
⁽⁵⁾ Regulation No 120/67/EEC.

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./metric ton.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

REGULATION (EEC) No 2005/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

amending Regulation (EEC) No 1223/74 as regards the period of validity of export licences for certain categories of cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof;

Whereas under Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1223/74⁽³⁾ of 15 May 1974 derogating from Regulation (EEC) No 2637/70 as regards the period of validity of export licences for cereals and rice, the period of validity of these licences amounts to 90 days for common wheat, barley and maize; whereas that period was fixed taking into account, on the one hand, a more stable situation on the world market and, on the other hand, the existence in the Community of large quantities available for export;

Whereas the world market is currently experiencing large price fluctuations; whereas the development of that market will be influenced in particular by the outlook for production and the actual cereal requirements in the various importing countries; whereas no accurate forecast can be made at the moment; whereas, as a result, there is uncertainty as regards the future movements of prices;

Whereas this situation requires that measures to be taken, in respect of certain basic products, in order to avoid, so far as possible, the Community market being

affected by the situation which currently exists on the world market; whereas, to this end, the period of validity of export licences for common wheat, barley and maize should be limited to 30 days;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1223/74 is replaced by the following:

'By way of derogation from Articles 21 (1) and 22 (1) of Regulation (EEC) No 2637/70, export licences shall be valid, following their date of issue within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75:

- for 30 days as regards common wheat and meslin, maize and barley falling respectively in subheadings 10.01 A, 10.05 B and heading No 10.03 of the Common Customs Tariff,
- for 90 days as regards other products referred to in the abovementioned Articles 21 (1) and 22 (1).'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 133, 16. 5. 1974, p. 22.